

## *Le Paradis perdu* von Théodore Dubois

*Neufassung, realisiert von Olivier Schmitt, in Zusammenarbeit mit «Palazzetto Bru Zane»*

2011 wurde am Festival in Montpellier mit sensationellem Erfolg ein bisher unbekanntes Oratorium aufgeführt – „Le Paradis perdu“ von Théodore Dubois, nach John Miltons epischem Gedicht „Paradise Lost“. Dubois, zu Lebzeiten berühmt und mit Auszeichnungen überhäuft, geriet nach seinem Tod in Vergessenheit; fortan galt sein Werk als akademisch und konventionell. Dieses Vorurteil wird nun gründlich revidiert, wie zahlreiche spannende Aufnahmen der neuesten Zeit beweisen.

Die Stiftung „Palazzetto Bru Zane“ in Venedig fördert vergessene Werke der französischen Romantik; sie glaubte an die Singularität von „Le Paradis perdu“. Sie beauftragte den Komponisten Olivier Schmitt (\*1980), das 1871 komponierte Oratorium anhand des vorhandenen Klavierauszugs zu rekonstruieren (Partitur und Orchesterstimmen sind verschollen). Schmitt wählte eine Version für Instrumentalensemble: Neben Chor und Gesangssolisten wirken ein Bläserquintett, ein Streichquintett und ein Klavier mit.

Walter Riethmann ist es gelungen, von der Stiftung das Material für unsere einmalige Zürcher Aufführung zu bekommen. Die TonArt Zürich hat grossen Aufwand betrieben, um – zusammen mit den Vokalsolisten und dem Ensemble Consortium Musicum – dem Zürcher Publikum das Werk vorzustellen.

**Mitwirkende im Consortium Musicum:**  
**Reiko Oberhammer und Antonia Ruesch, Violine**  
**Ursula Zimmerli, Viola**  
**Mathias Kleiböhmer, Violoncello**  
**Christian Hammann, Kontrabass**  
**Claudia von Wartburg, Flöte**  
**Ingrid Obst, Oboe**  
**Thomas Hunziker, Klarinette**  
**Stephan Hoffmann, Fagott**  
**Matthias Fuchs, Horn**



**Kanton Zürich**  
Fachstelle Kultur



**Stadt Zürich**  
Kultur



Unser nächstes Konzert: Sonntag, 22. Juni, 20 Uhr, Stadtkirche Aarau  
Hieronymus Praetorius (1560 – 1629). Musikalisches Portrait eines fast unbekannt  
Hamburger Barockkomponisten. Thilo Muster, Orgel und die TonArt Zürich.